Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 22 Bealtaine 2023
(OR. en)

9625/23
ADD 1

Comhad Idirinstitiúideach:
2023/0157(NLE)

UD 112
ENFOCUSTOM 59
ECOFIN 456
FISC 97
MI 435
COMER 60
TRANS 196

TOGRA

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	17 Bealtaine 2023
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2023) 259 final
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann le Togra le haghaidh Rialachán ón gComhairle lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 a mhéid a bhaineann le cóireáil taraife shimplithe a thabhairt isteach le haghaidh ciandíolacháin earraí agus Rialachán (CE) Uimh. 1186/2009 a mhéid a bhaineann leis an tairseach faoisimh ó dhleacht chustaim a dhíchur

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2023) 259 final.

Faoi iamh: COM(2023) 259 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 17.5.2023
COM(2023) 259 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann le

Togra le haghaidh Rialachán ón gComhairle

lena leasaítear Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 a mhéid a bhaineann le cóireáil taraife shimplithe a thabhairt isteach le haghaidh ciandíolacháin earraí agus Rialachán (CE) Uimh. 1186/2009 a mhéid a bhaineann leis an tairseach faoisimh ó dhleacht chustaim a dhíchur

IARSCRÍBHINN

(a) In Iarscríbhinn I [a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle], cuirtear an pointe seo a leanas isteach:

‘G. CÓIREÁIL TARAIFE SHIMPLITHE LE HAGHAIDH CIANDÍOLACHÁN’

(b) In Iarscríbhinn I [a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle], Cuid a hAon, Roinn II, cuirtear an pointe G seo a leanas isteach:

‘G. Cóireáil taraife shimplithe le haghaidh ciandíolachán

Tá an chóireáil taraife shimplithe le haghaidh ciandíolachán bunaithe ar chóras buicéadaithee cúig leibhéal. Áirítear i ngach buicéad ráta dleachta agus tagairt do na caibidlí ábhartha d’Iarscríbhinn 1, Cuid a Dó [a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle] a mbeidh feidhm ag an ráta dleachta lena mbaineann maidir leo.’

Buicéad A: 0 % *ad valorem*

Caibidil	Tuairisc
14	Ábhair thrilsithe phlandúla; Táirgí plandúla nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile
26	Mianta, slaig agus luaith
47	Laíon adhmaid nó laíon ábhair eile as ceallalós snáithíneach; Páipéar slánaithe nó cairtchlár slánaithe (atá déanta as dramhaíl agus fuíoll)
48	Páipéar agus cairtchlár; Earraí páipéir, laín páipéir nó cairtchláir
49	Leabhair chlóbhuailte, nuachtáin, pictiúir agus táirgí eile de chuid thionscal na priontála; Lámhscríbhinní, clóscríbhinní agus pleananna
80	Stán agus earraí atá déanta as
97	Saothair ealaíne, earraí bailitheoirí agus seandachtaí

Buicéad B: 5 % *ad valorem*

Caibidil	Tuairisc
05	Táirgí de thionscnamh ainmhíoch, nach sonraítear ná nach n- áirítear in áit eile
25	Salann; Sulfar; Ithreacha agus clocha; Ábhair phlástrála, aol agus stroighin
27	Breoslaí mianracha, olaí mianracha agus táirgí de thoradh a ndriogtha; Substaintí biotúmanacha; Céaracha mianracha
34	Gallúnach, oibreáin dhromchlaghníomhacha orgánacha, ullmhóidí níocháin, ullmhóidí bealaithe, céaracha saorga, céaracha sainullmhaithe, ullmhóidí snasúcháin nó sciúracháin, coinnle agus earraí comhchosúla, taos múnlóireachta, ‘déadchéaracha’ agus ullmhóidí déidliachta de bhunús plástair
43	Seithí fionnaidh agus fionnadh saorga; Earraí atá monaraithe astu
45	Corc agus earraí coirc
46	Déantáin de chochán, d’easpartó nó d’ábhair dualaithe eile; cis-earraí agus earraí caolaigh
66	Scáthanna Fearthainne, Scáthanna Gréine, Bataí Siúil, Bataí Suíocháin, Fuipeanna, Fuipeanna Marcaíochta agus páirteanna díobh

67	Cleití agus clúmh ullmhaithe agus earraí atá déanta as cleití nó as clúmh; Bláthanna saorga; Earraí déanta de ghruaig dhaonna
68	Earraí cloiche, plástair, stroighne, aispeiste, míoca nó ábhar comhchosúil
71	Péarlaí nádúrtha nó saothraithe, clocha lómhara nó leathlómhara, miotail lómhara, miotail cumhdaithe le miotal lómhar, agus earraí díobh; Seodra bréige; Boinn
73	Earraí iarainn nó cruach
75	Nicil agus earraí déanta as nicil
78	Luaidhe agus earraí déanta as luaidhe
79	Sinc agus earraí déanta as sinc
82	Uirlisí, acraí, sceanra, spúnóga agus foirc, déanta de tháirmhiotal; Páirteanna díobh, iad déanta as táirmhiotal
83	Earraí ilghnéitheacha táirmhiotail
84	Coirí, meaisíní agus fearais mheicniúla eile; páirteanna díobh
85	Innealra agus trealamh leictreach agus páirteanna de; taifeadáin agus atáirgeoirí fuaime, taifeadáin agus atáirgeoirí íomhánna agus fuaime teilifíse, agus páirteanna d'earraí den sórt sin agus gabhálais díobh
86	Innill iarnróid nó trambhealaigh, rothstoc agus páirteanna díobh; Daingneáin riain iarnróid nó trambhealaigh agus feistis agus páirteanna díobh; Trealamh meicniúil (lena n-áirítear leictrimeicniúil) comharthaíochta tráchta de gach cineál
89	Longa, báid agus déanmhais snámhacha
90	Ionstraimí agus gairis optúla, fhótagrafacha, chineamatagrafacha, tomhais, seiceála, bheacht-tomhais, leighis agus mháinliachta; Páirteanna agus gabhálais díobh
91	Cloig agus uaireadóirí agus páirteanna díobh
92	Uirlisí ceoil; Páirteanna agus gabhálais d'earraí den sórt sin
94	Troscán; cóir leapa, tochtanna, tacaí tochta, cúisíní agus feistis líonta chomhchosúla; Aonaid soilsithe agus feistithe soilsithe, nach bhfuil sonraithe ná curtha san áireamh aon áit eile; Comharthaí soilsithe, ainmchláir shoilsithe agus a leithéidí; Foirgnimh réamhdhéanta
95	Bréagáin, cluichí agus gairis spóirt; Páirteanna agus gabhálais díobh

Buicéad C: 8 % *ad valorem*

Caibidil	Tuairisc
28	Ceimiceáin neamhorgánacha; Comhdhúile orgánacha nó neamhorgánacha de mhiotail lómhara, de mhiotail tearc-chré, de dhúile radaighníomhacha nó d'iseatóip
29	Ceimiceáin orgánacha
30	Táirgí cógaisíochta
31	Leasacháin
32	Eastóscáin súdaireachta nó ruaimneoireachta; Tainniní agus a ndíorthaigh; Ruaimeanna, líocha agus ábhair dhathúcháin eile; Péinteanna agus vearnaisí; Puití agus maisteoga eile; Dúigh

33	Blátholaí agus roisíneoidí; Ullmhóidí cumhradóireachta, cosmaideacha nó maisíochta
36	Pléascáin; Táirgí piriteicniúla; Lasáin ; Cóimhiotail phireafóracha; Ullmhóidí indóite áirithe
37	Earraí fótagrafacha nó cineamatagrafacha
38	Táirgí ceimiceacha ilghnéitheacha
39	Plaistigh agus earraí atá déanta as plaistigh
40	Rubar agus earraí déanta as rubar
41	Seithí agus craicne amha (seachas craicne fionnaidh) agus leathar
44	Adhmad agus earraí adhmaid; Fioghual
50	Síoda
51	Olann, fionnadh ainmhithe mín nó garbh; Snáth róin agus fabraic fhite
52	Cadás
53	Snáithíní teicstíle plandúla eile; Snáth páipéir agus fabraicí fite as snáth páipéir
54	Filiméid de dhéantús an duine; Stiallacha agus a leithéidí nó ábhair theicstíle de dhéantús an duine
55	Snáithíní stáplacha de dhéantús an duine
56	Flocas, feilt agus ábhair neamhfhite; Snáth speisialta; Sreangán, téadra, rópaí agus cáblaí agus earraí déanta astu
57	Cairpéid agus clúdaigh urláir theicstíle eile
58	Fabraicí fite speisialta; Fabraicí teicstíle stothacha; Lása; Taipéisí; Ciumhsóga; Earraí bróidnéireachta
59	Fabraicí teicstíle atá tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe; Earraí teicstíle de chineál atá oiriúnach le haghaidh úsáid thionsclaíoch
60	Fabraicí cniotáilte nó cróiseáilte
65	Ceannbhearta agus páirteanna díobh
69	Táirgí Ceirmeacha
72	Iarann agus cruach
74	Copar agus earraí déanta as copar
76	Alúmanam agus earraí déanta as alúmanam
81	Táirmhiotail eile; Ceirméid; Earraí déanta astu
88	Aerárthaí, spásárthaí, agus páirteanna díobh
96	Earraí monaraithe ilghnéitheacha

Buicéad D: 12 % *ad valorem*

Caibidil	Tuairisc
6	Crainn bheo agus plandaí eile; Bleibíní, fréamhacha agus a leithéidí; Bláthanna gearrtha agus duilliúr ornáideach
12	Olashíolta agus torthaí olúla; Gráinní, síolta agus torthaí ilghnéitheacha; Plandaí tionsclaíocha nó íocshláinte; Cochán agus farae
18	Cócó agus ullmhóidí cócó
35	Substaintí albaimionóideacha; Stáirsí modhnaithe; Gliúnna; Einsímí

42	Earraí déanta as leathar; Diallatra agus úmacha; Earraí taistil, málaí láimhe agus coimeádáin dá samhail; Earraí déanta as inne ainmhithe (seachas inne seiriceán)
61	Baill éadaigh agus gabhálais éadaigh, iad cniotáilte nó cróiseáilte
62	Baill éadaigh agus gabhálais éadaigh, gan chniotáil ná cróiseáil
63	Earraí rédhéanta teicstíle eile; i dtacair; Éadaí caite agus earraí teicstíle caite; Ceirteacha
87	Feithiclí seachas rothstoc iarnróid nó trambhealaigh, agus páirteanna agus gabhálais díobh

Buicéad E: 17 % *ad valorem*

Caibidil	**Tuairisc**
1	Ainmhithe beo
2	Feoil agus scairteach feola inite
3	Éisc agus crustaigh, moilisc agus inveirteabraigh uisceacha eile
4	Táirgí déiríochta; Uibheacha éan; Mil nádúrtha; Táirgí de thionscnamh ainmhíoch, nach sonraítear ná nach n- áirítear in áit eile
7	Glasraí agus fréamhacha agus tiúbair áirithe atá inite
8	Torthaí agus cnónna inite; Craiceann torthaí citris nó mealbhacán
9	Caife, tae, maité agus spíosraí
10	Gránaigh
11	Táirgí an tionscail muilleoireachta; Braich; Stáirsí; Ionúilin; Glútan cruithneachta
13	Leaic; Gumaí, roisíní agus súnna plandúla agus úisc phlandúla eile
15	Saillte agus olaí ainmhíocha, plandúla nó miocróbacha agus a dtáirgí scoilte; Saillte inite ullmhaithe; Céaracha ainmhíocha nó plandúla
16	Ullmhóidí ó fheoil, ó éisc, ó chrústaigh, ó mhoilisc nó ó inveirteabraigh uisce eile, nó ó fheithidí
17	Siúcraí agus milseogra siúcra
19	Ullmhóidí gránach, plúir, stáirse nó bainne; Táirgí taosráin
20	Ullmhóidí glasraí, torthaí, cnónna nó codanna eile de phlandaí
21	Ullmhóidí inite ilghnéitheacha
22	Deochanna, biotáillí agus fínéagar
23	Iarmhair agus dramhaíl ó na tionscail bhia; Farae ullmhaithe d'ainmhithe
24	Tobac agus ionadaigh tobac mhonaraithe; Táirgí, bíodh nicitín iontu nó ná bíodh, atá ceaptha lena n-ionanálú gan dóchán; táirgí eile a bhfuil nicitín iontu atá ceaptha le nicitín a iontógáil i gcorp an duine
64	Coisbhearta, loirgneáin agus a leithéidí; Páirteanna de na hearraí sin
70	Gloine agus earraí gloine